IAEA
تسخير الذرة من أجل السلام والتنمية

المؤتمـــر العـــام

GC(65)/INF/3
١٩ آب/أغسطس ٢٠٢١

توزيع عام
عربي
الأصل: الإنكليزية

الدورة العادية الخامسة والستون

معلومات تمهيدية للوفود

تقرير من المدير العام

ألف- ترتيبات الدورة العادية الخامســة والســتين للمؤتمر العام في ظل جائحة كوفيد-١٩

١- بعدَ سلسلة من المشاورات مع الدول الأعضاء التي أجرتها أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة) بشـــأن ترتيبات الدورة العادية الخامســـة والســـتين للمؤتمر العام، اتفقت الدول الأعضـــاء وفقاً لإجراء الموافقة الصـــامتة في ١٩ تموز/يوليه ٢٠٢١ على هذه الترتيبات حتى يتمكَّن المؤتمر العام من متابعة أعماله في ظل المتطلبات النمساوية المفروضة بسبب جائحة كوفيد-١٩، وفي ضوء الحيز المحدود في مركز فيينا الدولي. وقد صدرت الترتيبات في شكل وثيقة من وثائق المؤتمر العام[١] لكي توافق عليها الجلسة العامة في إطار البند ٥ من جدول الأعمال[٢] المؤقت للمؤتمر العام بعنوان "الترتيبات الخاصة بالمؤتمر".

٢- ولتسهيل استعدادات الدول الأعضاء، ترد الترتيبات في المرفق ١ بهذه الوثيقة.

٣- سيعقد المؤتمر العام في شكل اجتماع مادي مع إمكانية الاتصال عن بُعد من خلال منصة تكنولوجيا المعلومات "إنتربريفاي".

٤- وتُوجه عناية المشاركين إلى شروط البلد المضيف المتمثلة في خفض الخطر الوبائي عند حضور الاجتماعات بما يلي:

- إبراز نتيجة فحص بي سي آر (PCR) سلبية لا تتجاوز مدتها ٧٢ ساعة، أو فحص مستضدات سريع لا يتجاوز ٤٨ ساعة؛

---

[١] ترد الترتيبات في الوثيقة GC(65)/17.

[٢] تتضمن الوثيقة GC(65)/1 وإضافتاها Add.1 وAdd.2 جدول الأعمال المؤقت للدورة العادية الخامسة والستين.

- إثبات تطعيم كامل ضد كوفيد-١٩ لا تتجاوز مدة قِدمه ٢٧٠ يوماً صالح منذ تاريخ أخذ الجرعة الثانية، أو إثبات تلقيح كامل لا يتطلب جرعة تدعيم (من قبيل لقاح جونس جونس) لا تتجاوز مدة قِدمه ٢٧٠ يوماً وصالح منذ اليوم الثاني والعشرين من عماية التلقيح؛
- أو شهادة شفاء من مرض كوفيد-١٩ لا تتجاوز مدة قِدمها ١٨٠ يوماً، أو إثبات اختبار بنتيجة إيجابية لتحييد الأجسام المضادة لا تتجاوز مدة قِدمه ٩٠ يوماً.

٥- وفي هذا الصدد، فإن المندوبين بإبرازهم بطاقاتهم/تصاريحهم لدخولهم إلى مركز فيينا الدولي يصرّحون بأن بحوزتهم وثائق صالحة تستوفي واحد أو أكثر من تلك المتطلبات، ويؤكدون بذلك أيضا أن بإمكانهم تقديم وثائق للمنظمين أو لمكتب الخدمات الطبية في مركز فيينا الدولي عند الاقتضاء. وهذا يتماشى مع المبادئ التوجيهية المعتمدة على مستوى مركز فيينا الدولي، والواردة هنا.

٦- ونظراً للظروف الناتجة عن جائحة كوفيد-١٩، سوف تُبلَّغ الدول الأعضاء على النحو الواجب بأي تغييرات تكون ضرورية على الدورة الخامسة والستين للمؤتمر العام.

٧- ويتعين على المشاركين الالتزام بالتدابير الاحترازية الإضافية المتعلقة بكوفيد-١٩ المسردة في القسم هاء.

باء- افتتاح الدورة العادية الخامسة والستين

٨- ستُفتتح الدورة العادية الخامسة والستون للمؤتمر العام يوم **الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١ على الساعة ١٠/٠٠** في المبنى M من مركز فيينا VIC.[٣]

٩- وستُعقد الجلسات العامة في قاعة الجلسات العامة (Plenary Hall) في المبنى M (الطابق الأول). وستجرى اجتماعات اللجنة الجامعة في قاعة المجلس C في المبنى C (الطابق الرابع).

١٠- ويجلس وفود الدول الأعضاء في قاعة الجلسات العامة وفقاً لترتيب اسماء البلدان. ابتداءً بوفد الدولة العضو التي تترأس مجلس المحافظين(كندا). وسيكون ترتيب المقاعد حسب الترتيب الأبجدي لأسماء البلدان بالإنكليزية، وفقاً للممارسة المتبعة. وسيتم تخصيص أربعة مقاعد في قاعة الجلسات العامة لكل دولة عضو.

١١- وما لم يقرِّر المؤتمر العام خلاف ذلك، ستبدأ الجلسات الصباحية في الساعة ١٠/٠٠ وستبدأ جلسات ما بعد الظهر في الساعة ١٥/٠٠. ويُرجى من المندوبين أخذ مقاعدهم بحلول الموعد المحدد للجلسات لكي تبدأ في مواعيدها. أما الجلسات المسائية، وحيثما تدعو الضرورة إلى عقدها، فسيُعلن عنها وفقاً لذلك أثناء الدورة.

جيم- عملية التسجيل وحضور اجتماعات الجلسة العامة واللجنة الجامعة بالصيغتين المادية والافتراضية

١٢- أُحيلت اجراءات التسجيل ضمن مرفقات رسالة الإشعار التي أُرسلت إلى جميع الدول الأعضاء في ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٢١. يُرجى من الدول الأعضاء تسجيل وفودها من خلال البوابة الإلكترونية InTouch+ التي يمكن الوصول إليه عن طريق الرابط التالي https://intouchplus.iaea.org/ ضمن الركن المخصص للمؤتمر

[٣] انظر المخطط الوارد في المرفق ٣.

العام. وسيكون باب التسجيل مفتوحاً اعتباراً من ١٢ آب/أغسطس ٢٠٢١ وينبغي أن **يُستكمَل ذلك بحلول يوم الأربعاء ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١**. وأُتيحت للدول الأعضاء المبادئ التوجيهية المفصّلة بشأن التسجيل الالكتروني من خلال موقع GovAtom عبر المذكرة ٥٨ الصادرة في ٦ آب/أغسطس ٢٠٢١.

١٣- ويحتاج كلُّ مشارك **بالصيغة المادية** في المؤتمر العام إلى بطاقة دخول تحمل صورته الفوتوغرافية لتمكينه من دخول مركز فيينا الدولي. ولا يحتاج رؤساء البعثات الدائمة والموظفون الدبلوماسيون المعتمدون لدى الوكالة إلى بطاقة دخول إضافية ولكن يجب عليهم التأكد من أنَّ بطاقات تصريح دخولهم الحالية صالحة في وقت انعقاد المؤتمر العام. ويحتاج المشاركون الآخرون من كل وفد تابع لدولة عضو استلام بطاقة دخول إلى مركز فيينا الدولي صالحة طيلة فترة انعقاد المؤتمر العام.

١٤- وحالما يُسجِّل المشاركون في الاجتماع أسماءهم إلكترونياً، سوف يُرسل مكتب التصاريح الأمنية (VIC Security Pass Office) بمركز فيينا الدولي في فيينا إشعاراً بالبريد الإلكتروني على العنوان الإلكتروني الذي قدَّمه كل مشارك، ويحتوي الإشعار على وصلة تُستخدَم لتحميل صورة أو لتأكيد/تغيير صورة موجودة من قَبل في قاعدة بيانات مكتب التصاريح التابع للأمم المتحدة. وسيحتاج المشاركون الذين لم ينجحوا في تحميل صورهم الفوتوغرافية إلى إتاحة مزيد من الوقت لالتقاط صور لهم وإصدار بطاقات الدخول لهم في الموقع.

١٥- وفي أيّ وقت من الأوقات، لا يمكن إلا لأربعة مندوبين (٤) كحد أقصى لكل دولة عضو الحضور مادياً في اجتماعات الجلسة العامة ولمندوب واحد (١) في اجتماعات اللجنة الجامعة للمؤتمر العام. وستتم إدارة الدخول إلى قاعة الجلسات العامة وقاعة جلسات اللجنة الجامعة باستخدام "بطاقات دخول عائمة" ثانوية. وبناء علي ذلك سوف تحصل كل دولة عضو على أربع بطاقات دخول عائمة (٤) تحمل اسم البلد لحضور الجلسات العامة وبطاقة واحدة (١) بلون مختلف لحضور اجتماعات اللجنة الجامعة. وستحصل الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية والمراقبين بطاقة دخول عائمة واحدة (١) لكل واحدة منها.

١٦- وسيتولى مكتب المراسم توزيع البطاقات العائمة عند تقديم مذكرة شفوية أو رسالة رسمية تأذن باستلام البطاقات وبعد تقديم اسم مسؤول الاتصال ورقم هاتفه وبريده الإلكتروني. وبعد استلام "البطاقات العائمة"، لا يمكن إعادة طبعها.

١٧- وسيتم توزيع البطاقات العائمة كالتالي:

الإثنين ١٣ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٠/٠٠ حتى الساعة ١٦/٠٠	المكتب A2706
الثلاثاء ١٤ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٠/٠٠ حتى الساعة ١٦/٠٠	المكتب A2706
الأربعاء ١٥ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٠/٠٠ حتى الساعة ١٦/٠٠	المكتب A2706
الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر	من الساعة ٩/٠٠ حتى الساعة ١٦/٠٠	مكتب التسجيل، البوابة ١
الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٢/٠٠ حتى الساعة ١٨/٠٠	مكتب التسجيل، البوابة ١
الأحد ١٩ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٠/٠٠ حتى الساعة ١٨/٠٠	مكتب التسجيل، البوابة ١
الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٢/٠٠ حتى الساعة ١٨/٠٠	مكتب التسجيل، البوابة ١
الإثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر	من الساعة ٧/٣٠ حتى الساعة ١٨/٠٠	مكتب التسجيل، البوابة ١

١٨- ولا يمكن إتاحة الدخول إلى الجلسات العامة وجلسات اللجنة الجامعة لأي مندوب معيَّن إلا عند تقديمه عند مدخل قاعة الجلسات بطاقة عائمة إلى جانب بطاقة الدخول الفردية لمركز فيينا الدولي.

١٩- ويجري تبادل "البطاقات العائمة" بين أعضاء الوفد المسجَّلين خارج قاعة الجلسات العامة. وتُشجَّع الوفود على الاحتفاظ بسجل لهذا التبادل مما سيُسهِّل تتبع الحالات إذا ما ظهرت هناك حالة يُشتبه بإصابتها بكوفيد-١٩.

٢٠- ومن أجل تقليص عدد الحاضرين ماديا في مباني مركز فيينا الدولي، نحثُّ الدول الأعضاء على إبقاء عدد مندوبيها الذين يدخلون إلى مركز فيينا الدولي لأغراض المؤتمر العام ضمن الحد الأدنى.

٢١- ولتجنُّب الوقوف في طوابير طويلة صباح يوم الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، نحثّ بشدة المشاركين المسجَّلين على التفضل باستلام بطاقات الدخول الخاصة بهم مسبقاً، وذلك بتقديم بطاقة هوية صالحة تحمل صورهم في مكتب التسجيل في البوابة ١ (Gate 1) في الأيام التالية:

الخميس، ١٦ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٢/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠
الجمعة، ١٧ أيلول/سبتمبر	من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠
الأحد، ١٩ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠

٢٢- وينبغي على وجه العموم استلام بطاقات الدخول شخصياً، ولكن يمكن أن يستلم شخص مأذون له بطاقات الدخول المطبوعة سلفاً، وذلك بتقديم مذكرة شفوية أو رسالة رسمية تحدِّد اسم المستلِم وتعدِّد أسماء المشاركين الذين سيتمُّ استلام بطاقات دخولهم. وتجدر الإشارة إلى أنه بعد استلام بطاقات الدخول، لا يمكن إعادتها إلى مكتب التسجيل الخاص بالوكالة ولا إعادة طبعها. وإذا تعذَّر استلام بطاقات الدخول مسبقاً، يمكن الحصول على بطاقات الدخول في مكتب التسجيل الخاص بالوكالة (IAEA Registration Desk) في البوابة ١ ابتداء من **الساعة ٧/٣٠ من صباح يوم الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١**.

٢٣- ونود تذكير الوفود بالالتزام بجميع التدابير الإلزامية مثل ارتداء كمامات واقية تغطي الأنف والفم في مباني مركز فيينا الدولي، وأيضا داخل قاعات الاجتماعات، وعند الخروج من جميع البوابات والدخول إليها، وخلال التفاعلات الشخصية مع الموظفين في مكتب التسجيل (Registration Desk) ومكتب الخدمات الأمنية التابع للأمم المتحدة (UN Security Pass Office).

٢٤- ونذكِّر المشاركين بأنه يجب حمل بطاقات الدخول بوضوح في جميع الأوقات داخل مباني مركز فيينا الدولي.

٢٥- وسيتم تسهيل الاتصال عن بعد من خلال منصة تكنولوجيا المعلومات "إنتربريفاي" لكل من اجتماعات الجلسة العامة واللجنة الجامعة للمؤتمر العام، ومن المتوقع اتخاذ الترتيبات التالية: أ) السماح بثلاثة (٣) أجهزة مسجّلة/وصلات إلكترونية لكل دولة عضو فيما يتعلق باجتماعات الجلسة العامة واللجنة الجامعة ب) وجهاز واحد مسجّل/وصلة إلكترونية واحدة (١) لكل وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة، ومنظمة دولية حكومية، ومنظمة غير حكومية، ومراقب فيما يتعلق باجتماعات الجلسة العامة فقط.

٢٦- ولغرض التسجيل لحضور المؤتمر العام من خلال منصة تكنولوجيا المعلومات "إنتربريفاي" يتعين تقديم عبر النظام الإلكتروني اسم المستخدم الفردي للمدخل "NUCLEUS" والبريد الإلكتروني المتعلق به وأرقام هواتف المشاركين الذين سيتصلون عبر الشبكة.

٢٧- وفي حالة التصويت، سيستلزم الأمر أن يحضر ممثل واحد (١) على الأقل عن كل دولة عضو حضوراً مادياً في قاعة الجلسة العامة حيث يُجرى التصويت. ولن يُسمح بالإدلاء بالصوت أو الأصوات افتراضيًّا.

٢٨- وسيُتاح للجمهور العام البث الإلكتروني لاجتماعات الجلسة العامة من خلال الوصلة التالية التي سترد في الموقع الشبكي للدورة العادية الخامسة والستين للمؤتمر العام:

Web Broadcasting and Streaming at the 65th IAEA General Conference | IAEA

ولا تقتضي متابعة البث الإلكتروني أي عملية تسجيل.

٢٩- وسوف يكون بالإمكان التسجيل في الموقع في مكتب التسجيل الخاص بالوكالة في البوابة ١ (لدى تقديم خطاب أو مذكرة ترشيح رسمي(ة)، إلى جانب بطاقة هوية تحمل صورة صاحبها)، في الأيام التالية:

الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٢/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠
الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر	من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠
الأحد ١٩ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠
الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر	من الساعة ٧/٣٠ إلى الساعة ١٨/٠٠
الثلاثاء ٢١ أيلول/سبتمبر	من الساعة ٨/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠
الأربعاء ٢٢ أيلول/سبتمبر	من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١٢/٠٠ ظهراً

ويُرجى إتاحة الوقت الكافي لعمليتي الفحص الأمني والتسجيل.

٣٠- وينبغي إرسال الأسئلة المتعلقة بإجراءات التسجيل إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: GCRS.ContactPoint@iaea.org.

٣١- ويُشجَّع المشاركون في المؤتمر الذين يحتاجون إلى تأشيرة لدخول النمسا على الاتصال في أقرب وقت ممكن بأقرب ممثل قنصلي للنمسا وطلب الحصول على تأشيرات دخول صالحة. وينبغي إرسال الاستفسارات المتعلقة بالتأشيرات إلى العنوان التالي GCRS.Contact-Point@iaea.org. ويكون الدعم الذي تقدمه الأمانة للمشاركين المسجَّلين للحصول على تأشيرة رهناً بسياسة البلد المضيف بشأن التأشيرات ومتطلبات الدخول في ظل جائحة كوفيد-١٩. ونتيجة طلب الحصول على التأشيرة هي قرار السلطات النمساوية.

٣٢- ونذكِّر الدول الأعضاء أيضاً بأنَّه، وفقاً للمادة ٢٦ من النظام الداخلي للمؤتمر العام، تقع تكاليف حضور وفد كل دولة عضو في المؤتمر العام على عاتق الدولة العضو المعنية.

٣٣- وستصدر على الموقع الشبكي قائمة المشاركين المؤقتة (الوثيقة GC(65)/INF/14 - Provisional List) يوم الجمعة ١٧ أيلول/ سبتمبر، تتضمن المعلومات التي تلقتها الأمانة بحلول الأربعاء ١٥ أيلول/ سبتمبر وستُتاح على الموقع الشبكي للمؤتمر العام وعلى التطبيق الخاص بمؤتمرات واجتماعات الوكالة. وستُتاح على الموقع الشبكي يوم الجمعة ٢٤ أيلول/سبتمبر قائمة نهائية بالمشاركين (الوثيقة GC(65)/INF/14)، تحتوي على

المعلومات التي أُبلغت بها الأمانة حتى الساعة ١٥/٠٠ من يوم الأربعاء ٢٢ أيلول/سبتمبر. وستتاح بناء على الطلب النسخ الورقية لقائمة المشاركين المؤقتة وللقائمة النهائية في مكتب المراسمة (M0E 75).

٣٤- وإذا اقتضت الحاجة إجراء تغييرات بعد إصدار القائمة المؤقتة بالمشاركين، فيُرجى من الوفود أن تُعلِم مكتب المراسم (Protocol) كتابةً على عنوان البريد الإلكتروني التالي: GCRS.Contact-Point@iaea.org، **في موعد أقصاه يوم الأربعاء ٢٢ أيلول/سبتمبر، الساعة ١٥/٠٠**، لكي يتسنى تحديث قائمة المشاركين النهائية.

دال- وثائق اعتماد المندوبين

٣٥- يلزم لرؤساء الوفود (وليس لسائر أعضاء الوفود) وثيقة اعتماد صادرة خصيصاً من أجل الدورة، **حتى وإن كانوا معتمَدين فعلاً لدى الوكالة لممارسة صلاحيات أخرى** (كأن يكون رئيس الوفد ممثِّلاً مقيماً مثلاً). ووفقاً للمادة ٢٧ من النظام الداخلي للمؤتمر العام، يجب أن تصدر وثائق الاعتماد الأصلية إما عن رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو وزير الخارجية للدولة العضو المعنية، ويجب أن تُقدَّم إلى المدير العام، وأن يكون ذلك، إن أمكن، قبل بداية المؤتمر العام بسبعة أيام على الأقل، أي **يوم الاثنين ١٣ أيلول/سبتمبر**، من أجل تسهيل تسيير أعمال المؤتمر بسلاسة، ولا سيما أعمال المكتب.

٣٦- واعتباراً من الساعة **١٤/٣٠ من يوم الأحد ١٩ أيلول/سبتمبر**، ينبغي أن تُسلَّم باليد إلى الموظَّف المسؤول عن وثائق الاعتماد في (المبنى M، الطابق الأرضي، القاعة M0E 69) وثائق الاعتماد الأصلية التي لم يسبق تقديمها إلى المدير العام. وتجدر الإشارة إلى أنه لا يمكن قبول وثائق الاعتماد أثناء التسجيل في البوابة ١ في مركز فيينا الدولي.

٣٧- ونودُّ تذكير الوفود بالالتزام بجميع التدابير الإلزامية مثل التباعد الجسدي وارتداء كمامات واقية تغطي الأنف والفم خلال التفاعلات الشخصية مع الموظفين في مكتب وثائق الاعتماد (Credentials Office).

٣٨- وللحصول على أي مساعدة بشأن وثائق الاعتماد، يُرجى الاتصال بالموظف المسؤول عن وثائق الاعتماد على العنوان الإلكتروني التالي: Credentials@iaea.org.

هاء- التدابير الاحترازية بشأن كوفيد-١٩

٣٩- يتوفر هنا دليل سريع عن الاحتياطات بشأن COVID-19.

٤٠- يجب دائما ارتداء كمامات واقية تغطي الأنف والفم في قاعات الاجتماعات وفي سائر الأماكن المشتركة في مركز فيينا الدولي، بما في ذلك في الممرات والمصاعد وباحة الروتاندا وكذلك في المتجر التعاوني والبنوك ومكتب البريد. ولن يتم توفير الكمامات في أثناء المؤتمر العام.

٤١- وينبغي الاحتفاظ بمسافة متر واحد على الأقل بين المشاركين خلال الاجتماعات وبين الجلسات. وسيقام ترتيب ثابت لمقاعد الجلوس في كافة قاعات الاجتماعات من أجل ضمان أدنى مسافة تباعد بين المشاركين. ويتعين تفادي تغيير المقاعد المخصصة.

٤٢- ومن أجل إدارة تدفق المشاركين في مركز فيينا الدولي، سيتم تثبيت ملصقات أرضية للإشارة إلى خطوط السير وأمدنى مسافات التباعد بين المشاركين التي يتعين الالتزام بها في مختلف الأماكن والممرات (مثل: مكتب التسجيل، والمطعم والمقاهي). ويُسمح بأربعة أشخاص كحد أقصى لاستخدام المصعد في نفس الوقت.

٤٣- ويجدر تذكير المندوبين بأنه لا يُقدم الأكل ولا الشراب إلا في الأماكن المخصصة التي يديرها مكتب خدمات المطاعم في مركز فيينا الدولي مثل مطعم ومقاهي مركز فيينا الدولي.

٤٤- كما يجدر تذكير الوفود بتدوين وتسجيل أسماء مشاركيها عند حضورهم أي اجتماع والذين بحوزتهم بطاقة دخول عائمة.

٤٥- وبما أن كوفيد-١٩ يمكن أن يتفشى قبل أن تظهر الأعراض أو عندما لا تكون هناك أي أعراض ظاهرة، يجب أن يكون تحديد الأشخاص المحتمل إصابتهم به سريعاً ودقيقاً. وينطوي تعقب أثر الأفراد المخالطين للمصاب على تحديد هوية الأفراد الذين قد يكونون على اتصال بالشخص المصاب بكوفيد-١٩ ورصد حالتهم ودعمهم، والحد من انتشار الفيروس الذي ينتشر بسهولة وبسرعة.

٤٦- ومن أجل تيسير تقفي أثر الاتصال الوثيق من خلال تسجيل بيانات الاتصال الخاصة بالمشاركين وترتيب مقاعد الجلوس سيُتاح نظام شفرة الاستجابة السريعة (QR code). والوفود مدعوة إلى استخدام هذا النظام بقراءة شفرة الاستجابة السريعة المتاحة على مكتب كل وفد من خلال كاميرات هواتفهم النقالة وإتاحة بيانات الاتصال الخاصة بهم للوفد المعني في الجلسة العامة واللجنة الجامعة والمحفل العلمي أو عند حضوره أي اجتماعي أخر على نحو مادي في مركز فيينا الدولي.

٤٧- وإذا ما ظهرت عند عضو من وفد، حاضرا ماديا أم لا، في أي اجتماع خلال الدورة العادية الخامسة والستين للمؤتمر العام، أعراض وتم تحديده أو تشخيصه بكوفيد-١٩، يجب على الوفد ابلاغ فورا الجهات المنظمة، وشعبة خدمات المؤتمرات والوثائق (MTCD) (عن طريق الهاتف: ٢٢٧ ٢٧ ٢٦٠٠ ١+ أو ٠٠٠ ٢٧ ٢٦٠٠ ١+) أو إبلاغ مباشرة الخدمات الطبية (٢٢٢٢٤ ٢٦٠٠ ١+). ويجب أيضًا الإبلاغ فورا عن الحالات المؤكدة حتى ١٤ يومًا من الاجتماع، لكي يتسنى تقفي أثر الاتصال الوثيق الضروري فيما يتعلق بحالات الكوفيد-١٩.

واو- الوثائق

٤٨- عملاً بمفهوم الملاءمة للبيئة ومراعاة الاقتصاد في استخدام الورق في توزيع الوثائق، الذي تتبعه الوكالة، ستكون وثائق المؤتمر العام متاحة إلكترونياً على العنوان الإلكتروني التالي https://www.iaea.org/about/governance/general-conference/gc65/documents. وستكون مشاريع القرارات متاحة على الموقع GovAtom. ويُشجَّع المندوبون على إحضار أجهزة حواسيب محمولة أو لوحية، والاستفادة التامةً من هذه الخدمة، بهدف الحد من التكاليف التي تتحملها الوكالة في طباعة وتوزيع النسخ الورقية من الوثائق. وإذا لم يكن استخدام النسخ الإلكترونية عمليًّا أو ممكناً، يمكن الحصول على نسخ ورقية، بناءً على الطلب، في ركن توزيع الوثائق قرب قاعة الجلسات العامة (المبنى M، الطابق الأول).

٤٩- وستكون الملخصات اليومية للاجتماعات متاحة على الإنترنت.

٥٠- ويُرجى من المندوبين الراغبين في تقديم مشاريع قرارات أو وثائق أخرى إلى المؤتمر خلال الدورة أن يقدِّموا النص في أقرب وقت ممكن إلى أمانة المؤتمر أو أمانة اللجنة الجامعة (السيد أوستين ماكغيل (Mr. Austin McGill)، البريد الإلكتروني: A.McGill@iaea.org أو SEC-PMO.Contact-Point@iaea.org). ومن شأن ذلك أن يُسهِّل إلى حد بعيد تسيير الأعمال، لا سيما في اللجنة الجامعة، التي يتعين عادةً أن تنظر في عدد كبير من مشاريع القرارات وتصدر توصيات بشأنها.

زاي- المتحدثون في المناقشة العامة

٥١- وحتى بداية الدورة العادية الخامسة والستين للمؤتمر العام يوم الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر، تُقدَّم طلبات القيد في قائمة المتحدثين في المناقشة العامة تقديماً مباشراً، إما شخصياً أو كتابةً، إلى أمانة جهازي تقرير السياسات (السيدة كروسبي بلازا هيرنانديز (Ms Crosby Plaza Hernández)، في القاعة A2869، رقم الهاتف الداخلي ٢٢٣٣٩، البريد الإلكتروني: C.Plaza@iaea.org أو GC-Speakers-List@iaea.org). وطبقاً للمعلومات التي أُبلغت بها الدول الأعضاء من خلال الوثيقة GC(65)/INF/1 الصادرة في ٤ حزيران/يونيه، جرى تسجيل الأسماء في قائمة المتحدثين في الفترة من ١٨ حتى ٢٢ حزيران/يونيه؛ وأُجريت قرعة في الساعة ١١/٠٠ من صباح يوم ٢٣ حزيران/يونيه لتحديد ترتيب المتحدثين فيما بين الدول الأعضاء التي تقدَّمت بطلب للتسجيل في قائمة المتحدثين. أما الدول الأعضاء التي تقدِّم، بعد ذلك التوقيت، طلبات لإدراجها في القائمة، فتُضاف إلى القائمة المذكورة بحسب الترتيب الذي قدَّمت به طلباتها. بيد أنه تجدر الإشارة إلى أن العمل سيستمر بالتقليد الذي يقضي بإعطاء الأولوية للوزراء المشاركين في المناقشة العامة.

٥٢- واعتباراً من يوم الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر، يُرجى من المندوبين الذين لم يُسجِّلوا أسماءهم بعدُ في القائمة ويرغبون في إلقاء كلمة أثناء المناقشة العامة، أن يتصلوا بالمساعدين المعنيين بقائمة المتحدثين (Speakers' List Assistants)، الذين سيكون لهم مكتب في قاعة الاجتماعات العامة (Plenary Hall) (المبنى M، الطابق الأول).

حاء- الكلمات في المناقشة العامة

٥٣- تماشياً مع الترتيبات المتعلقة بالدورة العادية الخامسة والستين للمؤتمر العام، يُرجى من المندوبين تقييد مدّة كلماتهم **بخمس دقائق** (حولي ٥٠٠ كلمة). وبالنسبة للمراقبين، اقتُرِح تحديد مدة ثلاث دقائق للإدلاء بكلماتهم (حوالي ٣٠٠ كلمة).

٥٤- وكخيار بديل بالنسبة للوفود، قد يرغب كل من الدول الأعضاء والمراقبون في استخدام خيار إرسال شريط فيديو مسجلٍّ مسبقاً (أيضاً في حدود خمس دقائق) لإلقاء بياناتهم خلال المناقشة العامة. وينبغي تقديم هذه البيانات المسجَّلة بالفيديو إلى أمانة الوكالة (عبر البريد الإلكتروني التالي: GC-Statements@iaea.org) في موعد أقصاه ٨ أيلول/سبتمبر. وسيُدرَج ممثل الدولة العضو أو رئيس الوفد الذي يلقي البيان المسجَّل مسبقاً بالفيديو في قائمة المشاركين ضمن قائمة وفد الدولة العضو، مع الإشارة إلى أنَّه ألقى بياناً مسجلاً بالفيديو في المناقشة العامة.

٥٥- وقد أُتيحت إلى الدول الأعضـــاء من خلال المذكرة ٥٩ الواردة على الموقع الشـــبكي GovAtom في ٦ آب/أغســطس ٢٠٢١، الإجراءات والمعلومات المفصَّــلة المتعلقة بتقديم بيانات مســجلة مســبقاً بالفيديو خلال المناقشة العامة.

٥٦- ويُرجى من المندوبين أن يضعوا في اعتبارهم بأن العديد من المشاركين يعتمدون على الترجمة الفورية. فمن شأن التكلم بالتأني أن يُمكِّن المترجمين الفوريين من أن يقدموا ترجمة سلسلة ودقيقة.

٥٧- ولتيسير الترجمة الفورية للكلمات في المناقشة العامة وتوزيعها على نطاق عام، ينبغي أن تُرسَل بالبريد الإلكتروني نصــوص البيانات التي ســتُلقى إلى العنوان التالي: GC-Statements@iaea.org. وينبغي أن يســجَّل بوضوح على غلاف الكلمة/الصفحة الأولى منها اسم/رتبة الشخص الذي سيلقي الكلمة.

٥٨- وجميع البيانات المستلمة ستُتاح على الموقع الشبكي للوكالة التالي: **Speakers and Statements: 65th IAEA General Conference | IAEA** بشكل PDF وبالشكل السمعي البصري ما لم تطلب الدولة العضو المعنية تقييد توزيع أحد بياناتها. وفي هذه الحالات، ينبغي بيان ذلك التقييد بصـــورة واضـــحة على البيان المكتوب. ولأغراض تحميل البيانات، ينبغي أن تكون في نســخ نظيفة وخالية من أي كتابة بخط اليد وأي نص مشــطوب. وتجدر ملاحظة أنَّ المحاضر الرسمية للمؤتمر العام سوف تضمُّ البيانات المسجَّلة مُسبقاً بالفيديو التي ألقيت في الجلسة العامة وكذلك البيانات التي ألقيت شخصياً.

طاء- لغات العمل والترجمة الشفوية

٥٩- لغات العمل في المؤتمر العام هي الإســبانية والإنكليزية والروســية والصــينية والعربية والفرنســية، وستُترجَم البيانات التي تُلقى بأيٍّ من هذه اللغات خلال الجلسات الرسمية للمؤتمر العام ترجمة شفوية متزامنة إلى لغات العمل الأخرى. ويُرجى من المندوبين إرسال مسبقا نصوص بياناتهم مكتوبة في شكل PDF وشكل برنامج وورد (Word) بإحدى لغات العمل، وذلك على العنوان التالي: GC-Statements@iaea.org.

٦٠- وإذا أراد المندوبون التكلُّم بلغة غير لغات العمل فينبغي، بموجب المادة ٨٧ من النظام الداخلي للمؤتمر العام، أن يتولوا بأنفسهم ترتيب أمر الترجمة الشفوية لبياناتهم إلى إحدى لغات العمل وأن يبلغوا الأمانة بذلك في أقرب وقت ممكن، وأن يقدموا نسخة مسبقة من بياناتهم باللغة الإنكليزية لفائدة المترجمين الفوريين.

ياء- المســاهمات المعقودة لصــندوق التعاون التقني لعام ٢٠٢١، والمدفوعات للميزانية العادية، والمسائل الأخرى المتعلقة بالمساهمات

٦١- إثر توصـــية مجلس المحافظين في ٨ حزيران/يونيه ٢٠٢١ إلى المؤتمر العام بالموافقة على مبلغ مستهدف قدره ٠٠٠ ٠٧٥ ٩١ يورو لمساهمات الدول الأعضاء في صندوق التعاون التقني لعام ٢٠٢٢، أُرسِلت رسالة بإمضاء المدير العام للوكالة إلى الدول الأعضاء تبيِّن حصصها الفردية من المبلغ المستهدف (محسوبةً بناء على معدلات الأســاس للاشــتراكات المقررة المعمول بها لعام ٢٠٢٢). والأمل معقود على أن تســهِّل هذه المعلومات الممارسة المعتادة المتمثلة في قيام الدول الأعضاء بعقد تعهداتها لصندوق التعاون التقني قبل المؤتمر العام أو أثناء انعقاده.

٦٢- وتدرك الدول الأعضاء أنَّ عملية عقد التعهدات تسهم إسهاماً كبيراً في فعالية تخطيط وتنظيم دورة التعاون التقني وأنشطته للعام القادم. وسيجري أثناء الدورة العادية المرتقبة للمؤتمر تعميم وثيقة بغرض إبلاغ المندوبين بالمساهمات التي عقدتها الدول الأعضاء.[٤] وبالنظر إلى أنَّه سيجري تحديث تلك الوثيقة أثناء انعقاد المؤتمر فيُرجى بشدة من الدول الأعضاء أن تيسِّر الانتهاء من إعداد تلك الوثيقة في توقيت مناسب، من خلال الإبلاغ بتعهدات حكوماتها في أقرب وقت تستطيع فيه ذلك. وسيكون من الممكن أثناء الدورة الإبلاغ بالتبرعات المعقودة إلى الموظفين المعنيين بالمساهمات المالية، الذين سيخصَّص لهم مكتب في قاعة الجلسات العامة (Plenary Hall) (المبنى M، الطابق الأول)، والذين سيتخذون الترتيبات اللازمة لتحديث حالة التبرعات المعقودة لصندوق التعاون التقني لعام ٢٠٢٢.

٦٣- وسيوجد موظفون من وحدة الاشتراكات أيضاً في القاعة M0E 67 (المبنى M، الطابق الأرضي)، رقم الهاتف الداخلي ٢١٣٥٠، لمناقشة المسائل المتعلقة بالمساهمات في الميزانية العادية والمساهمات في صندوق التعاون التقني والمساهمات الخارجة عن الميزانية، وكذلك للإجابة على أي أسئلة قد تكون لدى الدول الأعضاء فيما يتعلق بالمتأخرات وخطط السداد وحقوق التصويت. وستكون ساعات عمل مكتب وحدة المساهمات المالية (Contributions Unit) من يوم الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر إلى يوم الخميس ٢٣ أيلول/سبتمبر، من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١٨/٣٠، ويوم الجمعة ٢٤ أيلول/سبتمبر، من الساعة ٩/٠٠ وحتى اختتام الجلسة العامة.

كاف- المحفل العلمي الذي سينظَّم بالتزامن مع الدورة الخامسة والستين للمؤتمر العام

٦٤- الغاية من المحفل العلمي هي التحفيز على مناقشة قضايا علمية وتقنية تتعلق بأنشطة الوكالة وتهمّ الدول الأعضاء. وسيكون موضوع المحفل العلمي هذه السنة الذي سيعقد يومي الثلاثاء ٢١ أيلول/سبتمبر والأربعاء ٢٢ أيلول سبتمبر، حول "التأهب لحالات تفشي الأمراض الحيوانية المصدر: دور العلوم النووية".

٦٥- ويرد البرنامج المؤقت في المرفق ٢ بهذه الوثيقة وكذلك على الصفحة الشبكية للمؤتمر العام. وسوف تُعقَد جميع الجلسات في قاعة المجلس D بالمبنى C، الطابق الرابع. وسوف تُجرى المناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

٦٦- وينبغي التسجيل من خلال بوابة التسجيل الإلكترونية InTouch+ التابعة للوكالة. وسيكون متاحاً على الموقع الشبكي رابط تسجيل للمشاركة الافتراضية.

٦٧- وستتلقى كل دولة عضو ووكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة ومنظمة حكومية دولية ومنظمة غير حكومية بطاقة وغيرها من المراقبين بطاقة عائمة واحدة (١) تحمل اسم البلد/المنظمة للمشاركة في المحفل العلمي. وستكون هذه "البطاقات العائمة" مميَّزة بشكل مرئي عن تلك البطاقات المستخدمة للجلسة العامة واللجنة الجامعة. ولا يمكن إتاحة الدخول إلى المحفل العلمي لأي مندوب معيَّن إلا عند تقديمه عند مدخل قاعة المجلس D بطاقة عائمة إلى جانب بطاقة الدخول الفردية لمركز فيينا الدولي. وسيُتاح عدد محدود من البطاقات العائمة الإضافية عند مكتب الاستعلامات الخاص بالمحفل العلمي قبل بدء الجلسات، إذا سمح بذلك المكان داخل قاعات الاجتماعات.

---

[٤] كانت الوثائق المماثلة في عام ٢٠٢٠ هي الوثائق GC(64)/17 وGC(64)/17/Rev.1 وGC(64)/17/Rev.2.

٦٨- وسيتولى مكتب المراسم توزيع "البطاقات العائمة" على النحو التالي:

الاثنين ١٣ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠	المكتب A2706
الثلاثاء ١٤ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠	المكتب A2706
الأربعاء ١٥ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠	المكتب A2706
الخميس ١٦ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٢/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠	مكتب التسجيل في البوابة ١
الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر	من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠	مكتب التسجيل في البوابة ١
الأحد ١٩ أيلول/سبتمبر	من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠	مكتب التسجيل في البوابة ١
الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر	من الساعة ٧/٣٠ إلى الساعة ١٨/٠٠	مكتب التسجيل في البوابة ١

ويمكن الاستفسار عن أي موضوع بالاتصال بالعنوان التالي: Scientific-Forum.Contact-Point@iaea.org. وبعد استلام "البطاقات العائمة"، لا يمكن إعادة طبعها.

٦٩- ويجري تبادل "البطاقات العائمة" بين أعضاء الوفد المسجَّلين خارج قاعة المجلس D. وتُشجَّع الوفود على الاحتفاظ بسجل لهذا التبادل مما سيُسهِّل تتبع الحالات إذا ما ظهرت هناك حالة يُشتبه بإصابتها بكوفيد-١٩.

٧٠- وسوف تُبَثُّ وقائع المحفل العلمي مباشرة على شبكة الإنترنت لمنح المشاهدين فرصة للتفاعل مع أعضاء فريق المناقشة عبر التطبيق الخاص بمؤتمرات واجتماعات الوكالة (IAEA Conferences and Meetings App).

لام- الفعالية الخاصة بالمعاهدات

٧١- وتهدف الفعالية الخاصة بالمعاهدات إلى التشجيع على الانضمام العالمي إلى أهم المعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى المدير العام للوكالة. وفي هذا الصدد، وعلى غرار الأعوام السابقة، تتيح هذه الفعالية فرصة إضافية للدول الأعضاء لإيداع صكوك التصديق أو القبول أو الإقرار أو الانضمام.

٧٢- وفي ضوء الحيّز المحدود بسبب القيود التي تفرضها جائحة كوفيد-١٩، لن تكون فرصة الوصول إلى غرفة الفعالية الخاصة بالمعاهدات متاحة إلا لمندوبي الدول الأعضاء المودعة لصك معاهدة أو صكوك معاهدات، ولا يمكن في أي وقت من الأوقات أن يكون هناك أكثر من وفد واحد (١) داخل الغرفة ولا يمكن أن يتجاوز وقت وجوده داخلها أكثر من **خمس (٥)** دقائق. ويجب ارتداء كمامات واقية تغطي الأنف والفم.

٧٣- وستُنظَّم هذه الفعالية يوم **الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١** من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٥/٠٠، في قاعة الاجتماعات M0E 68 بالمبنى M.

٧٤- ولمزيد من المعلومات عن الفعالية الخاصة بالمعاهدات، يرجى الاتصال بمكتب الشؤون القانونية عبر البريد الإلكتروني التالي: Depositary@iaea.org.

ميم- اجتماعات التعاون التقني

الاجتماع الثاني والثلاثون لممثلي اتفاق أفرا

٧٥- على هذا المستوى، سيقوم ممثلون رفيعو المستوى للدول الأطراف في الاتفاق التعاوني الإقليمي الأفريقي للبحث والتنمية والتدريب في مجال العلم والتكنولوجيا النوويين (اتفاق أفرا) بإقرار المقررات والتوصيات المعتمدة في الاجتماع الثاني والثلاثون للفريق العامل لاتفاق أفرا.

٧٦- وستُنظَّم هذه الفعالية يوم الخميس ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١١/٣٠ في قاعة المؤتمرات C4 المبنى C، الطابق السابع.

اجتماع المؤتمر العام الخمسون للاتفاق التعاوني الإقليمي

٧٧- سيركز اجتماع المؤتمر العام الخمسون للاتفاق التعاوني الإقليمي للبحث والتنمية والتدريب في مجال العلم والتكنولوجيا النوويين على القضايا السياساتية والإدارية المتعلقة بالاتفاق، فضلاً عن المسائل التشغيلية والإجرائية بشأن التخطيط لبرامج هذا الاتفاق وتنفيذها.

٧٨- وستُعقد هذه الفعالية افتراضيا يوم الجمعة ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١ من الساعة ٨/٠٠ إلى غاية ١١/٠٠.

الاجتماع السنوي لمجلس ممثلي اتفاق عراسيا

٧٩- ستركز الفعالية على الجوانب السياساتية والإدارية المتعلقة ببرنامج التعاون التقني للاتفاق التعاوني للدول العربية الواقعة في آسيا للبحث والتنمية والتدريب في مجال العلم والتكنولوجيا النوويين عراسيا (اتفاق عراسيا)، فضلاً عن القضايا التشغيلية والإجرائية بشأن التخطيط لبرنامج التعاون التقني لاتفاق عراسيا وتنفيذه.

٨٠- وستُنظَّم هذه الفعالية الافتراضية يوم الثلاثاء ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١ من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠ حسب التوقيت الصيفي لأوروبا الوسطى.

الاجتماع الثاني والعشرون لمجلس ممثلي أركال

٨١- سيقدم الاجتماع الثاني والعشرون لمجلس ممثلي الاتفاق التعاوني لترويج العلم والتكنولوجيا النوويين في أمريكا اللاتينية والكاريبي (أركال) فرصة لاستعراض انجازات أركال في عام ٢٠٢١ والنظر في الأنشطة المزمعة في الفترة ٢٠٢٢-٢٠٢٣.

٨٢- وستُنظَّم هذه الفعالية يوم الثلاثاء ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠ حسب التوقيت الصيفي لأوروبا الوسطى.

اجتماع مسؤولي الاتصال الوطنيين من أوروبا وآسيا الوسطى

٨٣- ستمكن هذه الفعالية مسؤولي الاتصال الوطنيين والدول الأعضاء من أوروبا وآسيا الوسطى من دراسة تنفيذ البرامج والتخطيط لها.

٨٤- وستُنظَّم هذه الفعالية يوم الخميس ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠ حسب التوقيت الصيفي لأوروبا الوسطى، في قاعة المؤتمرات C4 بالمبنى C، الطابق السابع.

نون- محفل الفريق الدولي للأمان النووي

٨٥- سيُتيح محفل الفريق الدولي للأمان النووي فرصة للفريق الدولي للأمان النووي لتقديم رؤى بشأن التقدم المحرز بعد مضي عقد من حادث فوكوشيما دايتشي.

٨٦- وستُعقد هذه الفعالية الافتراضية يوم الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٦/٠٠ حسب التوقيت الصيفي لأوروبا الوسطى.

سين- محفل المشغلين النوويين: الامتياز والقيادة التنظيميتين لتحقيق استدامة محطات القوى النووية

٨٧- تعتمد استدامة تشغيل محطات القوى النووية على كبار المديرين اللذين لديهم المهارة على قيادة منظماتهم صوب تحقيق الامتياز التقني والبشري وإشراك الجهات المعنية بفعالية. وفي هذه الفعالية، سيقوم فريق من كبار المديرين من منظمات نووية من أنحاء العالم بتعميم خبراتهم في مجال القيادة لتحقيق الاستدامة وسيناقش الفريق موضوع القيادة الكفؤة وتحقيق التوازن بين الإنسان والهندسة.

٨٨- وستُعقد هذه الفعالية يوم الأربعاء ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، من الساعة ١٥/٣٠ إلى الساعة ١٧/٣٠. حسب التوقيت الصيفي لأوروبا الوسطى في mailto:قاعة مجلس المحافظين D بالمبنى C، الطابق الرابع.

عين- اجتماع كبار الرقابيين المعنيين بالأمان والأمن

٨٩- في هذا الاجتماع، سوف يناقش رؤساء الهيئات الرقابية وغيرهم من كبار المسؤولين الرقابيين في ميادين الأمان النووي والإشعاعي وأمان نقل المواد النووية وأمان النفايات المشعة، فضلاً عن الأمن النووي، التحديات الرقابية وسيتبادلون الممارسات الجيدة. كما سيركز الاجتماع على مبادرات أمانة الوكالة لدعم الهيئات الرقابية، بما في ذلك المنظور الجنساني.

٩٠- وستُعقد هذه الفعالية الافتراضية يوم الخميس ٢٣ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٢/٠٠ إلى الساعة ١٦/٣٠ حسب التوقيت الصيفي لأوروبا الوسطى.

فاء- الزيارات المنظمة بالتزامن مع الدورة العادية الخامسة والستين للمؤتمر العام

٩١- توجد على الموقع الشبكي لدورة المؤتمر العام الخامسة والستين قائمة بالزيارات التي ستنظم وبالمعلومات المفصّلة Events: 65th IAEA General Conference | IAEA.

صاد- الفعاليات الجانبية المنظمة بالتزامن مع الدورة العادية الخامسة والستين للمؤتمر العام

٩٢- توجد على الموقع الشبكي لدورة المؤتمر العام الخامسة والستين قائمة بالفعاليات الجانبية التي ستنظم Events: 65th IAEA General Conference | IAEA.

قاف- المعارض ولوحات العرض

٩٣- توجد على الموقع الشبكي للوكالة المعلومات المتعلقة بالمعارض ولوحات العرض Events: 65th IAEA General Conference | IAEA.

راء- خدمات تكنولوجيا المعلومات

مكتب خدمات تكنولوجيا المعلومات

٩٤- مكتب خدمات تكنولوجيا المعلومات طوال فترة انعقاد المؤتمر العام، سوف توفر شعبة تكنولوجيا المعلومات بالوكالة خدمات المساعدة الحاسوبية في قاعة الاجتماعات M0E 24 بالمبنى M، الطابق الأرضي، رقم الهاتف الداخلي ٢٧٢٢٢.

خدمات البريد الإلكتروني الخارجي وشبكة الإنترنت

٩٥- وسيكون بوسع المندوبين الذين يرغبون في استخدام حواسيبهم المحمولة أو هواتفهم الذكية أو حواسيبهم اللوحية الشخصية المزوَّدة بقدرة على الاتصال اللاسلكي أن يستفيدوا من وصلات الإنترنت العالية السرعة في جميع أنحاء المبنيين M وC عن طريق ربط أجهزتهم بالشبكة اللاسلكية Wi-Fi المفتوحة المسماة "WLAN-GUEST". ويخضع استخدام شبكة الزوار اللاسلكية "IAEA Guest" لسياسة الوكالة الخاصة بالاستخدام المقبول لشبكة الزوار اللاسلكية المتاحة على الوصلة التالية: https://www.iaea.org/sites/default/files/20/03/gc64-wifi-policy-disclaimer.pdf.

مكتب مساعدة الوفود

٩٦- ستوفِّر خدمات السكرتارية لمساعدة وفود الدول الأعضاء في تنسيق الوثائق وتحريرها، والاستنساخ الضوئي، والمسح الضوئي، والحصول على نسخ ورقية من الوثائق المتاحة عبر الإنترنت والكلمات التي يُدلى بها في الجلسات العامة. وتوجد هذه الخدمات في قاعة الاجتماعات M0E 23 بالمبنى M، الطابق الأرضي.

البث الحي على الإنترنت

٩٧- سوف تُبَث وقائع الجلسات العامة والمحفل العلمي، مباشرةً على شبكة الإنترنت. ويمكن متابعة البث المباشر على موقع الوكالة الشبكي: Web Broadcasting and Streaming at the 65th IAEA General Conference | IAEA وسيُتاح البث المباشر لجلسات الجلسة العامة بجميع اللغات الرسمية.

شين- معلومات عامة

دخول السيارات الرسمية إلى مركز فيينا الدولي

٩٨- وخلال الدورة العادية الخامسة والستين للمؤتمر العام، يمكن للسيارات التابعة للبعثات الدائمة ولموظفي البعثات الدائمة المسجَّلة لدى إدارة مرآب السيارات في مركز فيينا الدولي الوقوف في مواقف السيارات في مركز فيينا الدولي كالعادة. ونشجِّع البعثات الدائمة على أن تستخدم قدر المستطاع المركبات المسجَّلة لدى مركز فيينا الدولي لغرض إنزال الركاب ونقلهم. وبصرف النظر عن سائقي وسيارات البعثات الدائمة، قد يُسمح لسيارات إضافية يقودها سائقون الدخول إلى مركز فيينا الدولي لغرض إنزال الركاب ونقلهم خلال فترة المؤتمر. ونظراً لقيود المساحة المتاحة، ستُخصَّص تصاريح دخول المركبات المؤقتة على أساس أسبقية الطلب.

٩٩- وتتم طلبات وإصدار تصاريح الدخول المؤقت وتصاريح الوقوف في المرآب من خلال عملية افتراضية يرجى ارسال الطلبات بشأن التصاريح المؤقتة للدخول إلى مركز فيينا الدولي من خلال مذكرة شفوية بالبريد الإلكتروني إلى إدارة المرآب (vicgarageadministration@un.org) مع نسخة إلى مكتب مراسم الوكالة (protocol.contact-point@iaea.org)، **في أقرب وقت ممكن، وقبل الساعة ١٦/٠٠ من يوم الأربعاء ١٥ أيلول/سبتمبر**. وستقوم إدارة مرآب مركز فيينا الدولي بإرسال عبر البريد الإلكتروني تصاريح إلكترونية مؤقتة لدخول المركز ويتعين على أصحابها طبع نسخة منها وإظهارها عند الدخول إلى المركز. ويُسجِل السائقون الذين ليست لديهم بطاقات صالحة صادرة عن مركز فيينا الدولي للسائقين طلباتهم عبر نظام التسجيل الإلكتروني للمؤتمر العام بصفة موظف دعم مع ملاحظة "سائق".

١٠٠- وتُجمع مُسبقًا بطاقات السائقين إلى جانب تصاريح الدخول إلى مركز فيينا الدولي لأنّه لا يمكن دخول مركز فيينا الدولي بدونهما.

المتجر التعاوني بمركز فيينا الدولي

١٠١- يقتصر الدخول إلى المتجر التعاوني على من يحملون بطاقة دخول موثَّقة لدخول المتجر. وبناءً على الاتفاق ذي الصلة المعقود بين الوكالة وجمهورية النمسا، فإنَّ **رؤساء وفود** الدول الأعضاء المشاركين في المؤتمر العام - باستثناء المواطنين النمساويين والأشخاص عديمي الجنسية المقيمين في النمسا - يحقُّ لهم دخول المتجر التعاوني طوال فترة انعقاد دورة المؤتمر. وحق الدخول إلى المتجر التعاوني متضمن في بطاقة الدخول الخاصة بالمؤتمر، وسيكون من الضروري تفعيل هذا الحق في مكتب الاستعلامات/نقطة الخدمات (Information Desk/Service Point) في المتجر التعاوني. وإذا غادر رئيس الوفد قبل نهاية المؤتمر، فسيتم إلغاء حقه في الدخول إلى المتجر التعاوني إثر مغادرته، ويتم بعد ذلك تفعيل هذا الحق لرئيس الوفد الجديد المعيَّن حسب الأصول بعد إخطار مكتب المراسم في القاعة M0E75 بالمبنى M، أو عن طريق البريد الإلكتروني (GCRS.Contact-Point@iaea.org). وسيتم إصدار بطاقة دخول لرئيس الوفد الجديد المعيَّن حسب الأصول، من طرف موظفي خدمات الأمن والأمان التابعة للأمم المتحدة في البوابة ١ (مكتب التصاريح (Pass Office)). وينبغي توجيه أي أسئلة إضافية في هذا الصدد إلى مكتب المراسم.

التنقل بين مركز فيينا الدولي ومركز أوستريا فيينا

١٠٢- سيُفتح المدخل الذي يصل بين مركز فيينا الدولي ومركز أوستريا فيينا في الطابق الرابع من المبنى G لتيسير دخول أعضاء وفود الدول الأعضاء الذين استأجروا مكاتب في مركز أوستريا فيينا. وستكون مواعيد فتح المدخل الذي يصل بين مركز فيينا الدولي ومركز أوستريا فيينا في الطابق الرابع من المبنى G كما يلي:

الاثنين ٢٠ أيلول/سبتمبر حتى الجمعة ٢٤ أيلول/سبتمبر، من الساعة ٨/٠٠ إلى ما بعد انتهاء الجلسات بساعة واحدة.

التطبيق الخاص بمؤتمرات واجتماعات الوكالة

١٠٣- التطبيق الخاص بمؤتمرات واجتماعات الوكالة (IAEA Conferences and Meetings app) متاحٌ للتنزيل من خلال الموقعين الإلكترونيين Google Play وApp Store. وسيقدِّم التطبيق معلومات عن الجلسة العامة، وجلسات اللجنة الجامعة، والفعاليات الجانبية، والمحفل العلمي.

١٠٤- ويتيح التطبيق للمشاركين ما يلي:

- جدول زمني شخصي والاطلاع على آخر المعلومات عن برامج جميع الفعاليات ذات الصلة بالمؤتمر؛
- تلقِّي معلومات مُحَدَّثة عن قائمة المتحدثين في الجلسات العامة ومواعيد بدء الجلسات العامة وجلسات اللجنة الجامعة؛
- العروض الخاصة بالمتحدثين الذين يسمحون بنشر عروضهم بعد تقديمها؛
- مع منظمي الفعاليات الجانبية الافتراضية والمحفل العلمي عبر خاصية طرح الأسئلة والإجابة عنها.

وللحصول على المساعدة بشأن التطبيق، يُرجى الاتصال بالبريد الإلكتروني التالي: GC.Contact-Point@iaea.org.

سياسة عدم التدخين في مركز فيينا الدولي

١٠٥- يقتصر التدخين في مركز فيينا الدولي على الأماكن المخصصة للتدخين في المواقع التالية من المستوى P-3:

- مظلة التدخين بين البرجين A وB؛
- مظلة التدخين أمام البرج D؛
- مظلة التدخين بين البرجين D وE.

١٠٦- ولا يُسمح بالتدخين، بما في ذلك السجائر الإلكترونية، في أي منطقة أخرى داخل مركز فيينا الدولي، بما في ذلك الشرفات، والساحة التذكارية (Memorial Plaza)، وسائر الأماكن المفتوحة.

تاء- مدونة قواعد السلوك لمنع التحرش، بما فيه التحرش الجنسي، في فعاليات منظومة الأمم المتحدة

١٠٧- تلتزم الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة) بمدونة قواعد السلوك لمنع التحرش، بما فيه التحرش الجنسي، في فعاليات منظومة الأمم المتحدة (مدونة قواعد السلوك)، التي أقرَّتها اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة في تموز/يوليه ٢٠١٩.

١٠٨- وتسترشد جميع فعاليات منظومة الأمم المتحدة بأعلى المعايير الأخلاقية والمهنية وتلتزم الوكالة بالمشاركة في الفعاليات التي يستطيع أي طرف أن يشارك فيها في بيئة شاملة ومحترمة وآمنة.

١٠٩- ويُتوقَّع من جميع المشاركين في الدورة العادية الخامسة والستين للمؤتمر العام الالتزام بالمعايير الواردة في مدونة قواعد السلوك (Code of Conduct) المتاحة على الموقع الشبكي التالي: https://www.iaea.org/sites/default/files/19/08/code-of-conduct-un-events.pdf.

IAEA
تسخير الذرة من أجل السلام والتنمية

المؤتمـــر العـــام

GC(65)/17
٢١ تموز/يوليه ٢٠٢١

توزيع عام
عربي
الأصل: الإنكليزية

الدورة العادية الخامسة والستون

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت
(الوثيقة GC(65)/1 وإضافتها Add.1)

الترتيبات الخاصة بالمؤتمر

١- بعدَ سلسلة من مشاورات الدول الأعضاء التي أجرتها أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة) بشأن ترتيبات الدورة العادية الخامسة والستين للمؤتمر العام، اتفقت الدول الأعضاء وفقاً لإجراء الموافقة الصامتة في ١٩ تموز/يوليه على هذه الترتيبات حتى يتمكَّن المؤتمر العام من متابعة أعماله في الظروف الراهنة لجائحة كوفيد-١٩. وتُوفِّر الترتيبات إطارَ العمل الخاص بالمؤتمر العام وهي مبيَّنة في مرفق هذه الوثيقة.

٢- وتهدف هذه الوثيقة إلى تمكين المؤتمر العام من الموافقة على الترتيبات المذكورة أعلاه وتطبيقها خلال الدورة العادية الخامسة والستين للمؤتمر العام.

ترتيبات المؤتمر العام (الدورة الخامسة والستون)

ستُعقد الدورة العادية الخامسة والستون للمؤتمر العام للوكالة في الفترة من ٢٠ إلى ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١ في مقرِّ الوكالة الرئيسي في فيينا. ونظراً إلى التدابير النمساوية الراهنة المتعلقة بالصحة والسلامة في ضوء جائحة كوفيد-١٩، من المتوقع أن يُعقد المؤتمر العام في شكل اجتماع مادي مع إمكانية الاتصال عن بُعد. واستناداً إلى الوضع الراهن، وتخفيف التدابير في الآونة الأخيرة حسبما أعلن عنه البلد المُضيف، ومراعاة لاعتبارات الدول الأعضاء في مجالي السلامة والصحة، من المتوخى اتخاذ الترتيبات المبيَّنة أدناه. وإذا ما تغيَّر الوضع القائم في أي مرحلة قبل موعد انعقاد المؤتمر العام، فقد يكون من الضروري مراجعة هذه الترتيبات تبعاً لذلك.

المشاركة والحضور في الاجتماعات

- ستُعقد اجتماعات الجلسة العامة في قاعة الجلسات العامة (Plenary Hall) في المبنى M (الطابق الأول) في مركز فيينا الدولي. وسيقتصر الحضور بالنسبة لكل دولة عضو على عدد يصل إلى أربعة (٤) ممثلين في قاعة الجلسات العامة في أي وقت من الأوقات. وستكون المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية وغيرها من الجهات التي تحضر بصفة مراقبين، ممثَّلة بممثل واحد (١) عن كل واحدة منها في أي وقت من الأوقات في قاعة الجلسات العامة. وسيستخدم المشاركون، وفقاً لذلك، البطاقات العائمة للدخول إلى قاعة الجلسات العامة.

- وستجري اجتماعات اللجنة الجامعة في قاعة المجلس C في المبنى C وستُنظَّم بالتوازي مع اجتماعات الجلسة العامة. وسيقتصر الحضور في هذه الاجتماعات على ممثِّل واحد (١) عن كل وفد. وسيستخدم المشاركون، وفقاً لذلك، البطاقات العائمة لحضور اجتماعات اللجنة الجامعة.

- وسيكون التمييز بين البطاقات العائمة بحسب اللون بالنسبة لاجتماعات الجلسة العامة واجتماعات اللجنة الجامعة.

- وسيتم تسهيل المشاركة الافتراضية من خلال منصة تكنولوجيا المعلومات "إنتربريفاي" (Interprefy) لكل اجتماع من اجتماعات الجلسة العامة واللجنة الجامعة خلال المؤتمر العام، ومن المزمع اتخاذ الترتيبات التالية:

  أ) ثلاثة (٣) أجهزة مسجلة/وصلات إلكترونية لكل دولة عضو.

  ب) جهاز واحد (١) مسجل/وصلة إلكترونية لكل وكالة من وكالات الأمم المتحدة المتخصصة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والمراقبين الآخرين.

- وستبث وقائع الجلسة العامة على الهواء مباشرة كالعادة بجميع اللغات الرسمية للمؤتمر العام على الموقع الشبكي للمؤتمر العام (لا حاجة للتسجيل المسبق).

- وفي حالة التصويت في الجلسة العامة، سيتطلَّب الأمر أن يحضر ممثلٌ واحدٌ على الأقل عن كل دولة عضو حضوراً مادياً في قاعة الجلسات العامة حيث سيجرى التصويت. ولا يمكن الإدلاء بالصوت افتراضيًّا.

- ونظراً لاستخدام منصة إنتربريفاي، ستكون هناك ٣ جلسات في اليوم الواحد مدة كل جلسة منها ساعتان. وستكون هناك أيضا إمكانية جدولة جلسات إضافية، إذا لزم الأمر. وستُبلَّغ الدول الأعضاء بأي تغييرات في الساعات المقرَّرة في الوقت المناسب.

- ولتجنُّب الاكتظاظ في مركز فيينا الدولي خلال المؤتمر العام، تُشجَّع الدول الأعضاء على إبقاء عدد مندوبيها الذين يدخلون إلى مركز فيينا الدولي لأغراض المؤتمر العام ضمن الحدِّ الأدنى.

- ووفقاً لإجراءات التسجيل الإلكتروني التي أُدرِجت في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٠، يُطلَب من الدول الأعضاء تسجيل وفودها من خلال البوابة الإلكترونية InTouch+. ولا يوجد قيد على العدد الإجمالي للمشاركين لكل وفد.

- وقبل فتح باب التسجيل الخميس ١٢ آب/أغسطس ٢٠٢١، ستقدِّم الأمانة معلومات إضافية بشأن التسجيل في المؤتمر العام، وتوزيع البطاقات العائمة، والإرشادات التقنية بشأن استخدام منصة إنتربريفاي والتسجيل فيها لحضور اجتماعات الجلسة العامة واجتماعات اللجنة الجامعة.

المناقشة العامة

- يُرجى من الدول الأعضاء أن تقصرَ البيانات التي تدلي بها كل منها خلال المناقشة العامة على ٥ دقائق.[٥] وبالنسبة للمراقبين، اقتُرِح أن تكون المدة الزمنية المحدَّدة للإدلاء بالبيانات هي ٣ دقائق.

- وقد ترغب الدول الأعضاء في اللجوء إلى خيار إرسال أشرطة فيديو مسجلة مسبقاً لبيانات كل منها (مع مراعاة المدة الزمنية المحدَّدة أعلاه). وستصدر الأمانة في مذكرة منفصلة مبادئ توجيهية محدَّدة لتقديم بيانات مسجلة مسبقاً بالفيديو.

الفعاليات الجانبية

- يمكن أن تُنظَّم فعاليات جانبية في مركز فيينا الدولي في شكل فعاليات بحضور شخصي أو بمشاركة مادية وافتراضية. وتُتاح على الموقع الشبكي للمؤتمر العام المبادئ التوجيهية الخاصة بتنظيم الفعاليات الجانبية. ويمكن أيضاً تنظيم واستضافة فعاليات جانبية افتراضية بالكامل من خارج مركز فيينا الدولي. ويتحمَّل منظمو الفعاليات الجانبية المسؤولية الكاملة عن تنظيم فعاليتهم (فعالياتهم) الجانبية وعن اتخاذ الترتيبات بشأنها، بما في ذلك أي مكوِّن افتراضي.

---

[٥] قد تقتضي الترتيبات موافقة المؤتمر العام في دورته العادية الخامسة والستين على تعديل مقرَّر المؤتمر العام GC(60)/DEC/8 "تبسيط أعمال المؤتمر العام". ولقد وافق المؤتمر العام في دورته العادية الرابعة والستين في عام ٢٠٢٠ على أن تكون المدة الزمنية المحدَّدة للإدلاء بالبيانات هي ٣ دقائق خلال تلك الدورة.

المعارض

- ستقام معارض في مركز فيينا الدولي وستقتصر على المعارض المادية فقط. وتُتاح على الموقع الشبكي للمؤتمر العام المبادئ التوجيهية الخاصة بتنظيم المعارض، بما في ذلك استمارات تقديم اقتراح المعرض. والموعد النهائي لتقديم اقتراح المعرض إلى الأمانة هو يوم الجمعة ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٢١.

المحفل العلمي

- سيُنظَّم المحفل العلمي في شكل اجتماع مادي مع إمكانية الاتصال عن بُعد. وستُبلِّغ الأمانة في مذكرة منفصلة بالترتيبات ذات الصلة.

المحفل العلمي للوكالة لعام ٢٠٢١
التأهب لحالات تفشي الأمراض الحيوانية المصدر: دور العلوم النووية

٢١-٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١

المقر الرئيسي للوكالة، فيينا، النمسا

البرنامج المؤقت

الثلاثاء ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١

٩/٣٠-١١/٣٠	**الجلسة الافتتاحية**

وسيفتتح المدير العام للوكالة السيد رافائيل ماريانو غروسي المحفل العلمي تليه كلمات من طرف المتحدثين البارزين المدعويين.

من الساعة ١١/٣٠ إلى الساعة ١٣/٠٠	**استراحة لتناول الغداء**
من الساعة ١٣/٠٠ إلى الساعة ١٣/٣٠	**الجلسة الأولى: تقنيات الكشف عن مسببات الأمراض ورصد الأمراض الحيوانية المنشأ**

وتُسلِّطُ **الجلسة الأولى** الضوء على الدور الرئيسي الذي يؤديه البحث والتطوير في المجال العلمي في فهم الأمراض الحيوانية المصدر ومكافحتها وفي الكشف عنها في مرحلة مبكرة قبل أن تتفاقم وتسفر عن حالات تفشي أمراض أو جائحات.

من الساعة ١٣/٣٠ إلى الساعة ١٤/٠٠	**الجلسة ٢: فهم ظهور الأمراض المعدية في التفاعل بين الإنسان والحيوان**

ستكون التفاعلات بين الإنسان والحيوان في سياق الأمراض المعدية موضع تركيز هذه الجلسة. وستتم دراسة المسارات التي يمكن أن تؤدي من خلالها العدوى الجديدة أو الناشئة من جديد إلى تفشي الجائحات، فضلا عن دور العلم في التخفيف من الحالات المحتملة لتفشي الأمراض الحيوانية المصدر.

من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٤/٣٠	**الجلسة الثالثة: دور التقنيات الإشعاعية في التعامل مع تأثير الأمراض حيوانية المصدر على صحة الإنسان**

ستعرض هذه الجلسة دور التقنيات الإشعاعية، مثل التصوير الطبي، في تحديد خصائص الأمراض التي تصيب الإنسان بسبب الأمراض الحيوانية المصدر. كما سيتم النظر في أهمية التحليل المتقدم للبيانات لدعم إدارة الأمراض.

من الساعة ١٤/٣٠ إلى الساعة ١٥/٣٠ **استراحة**

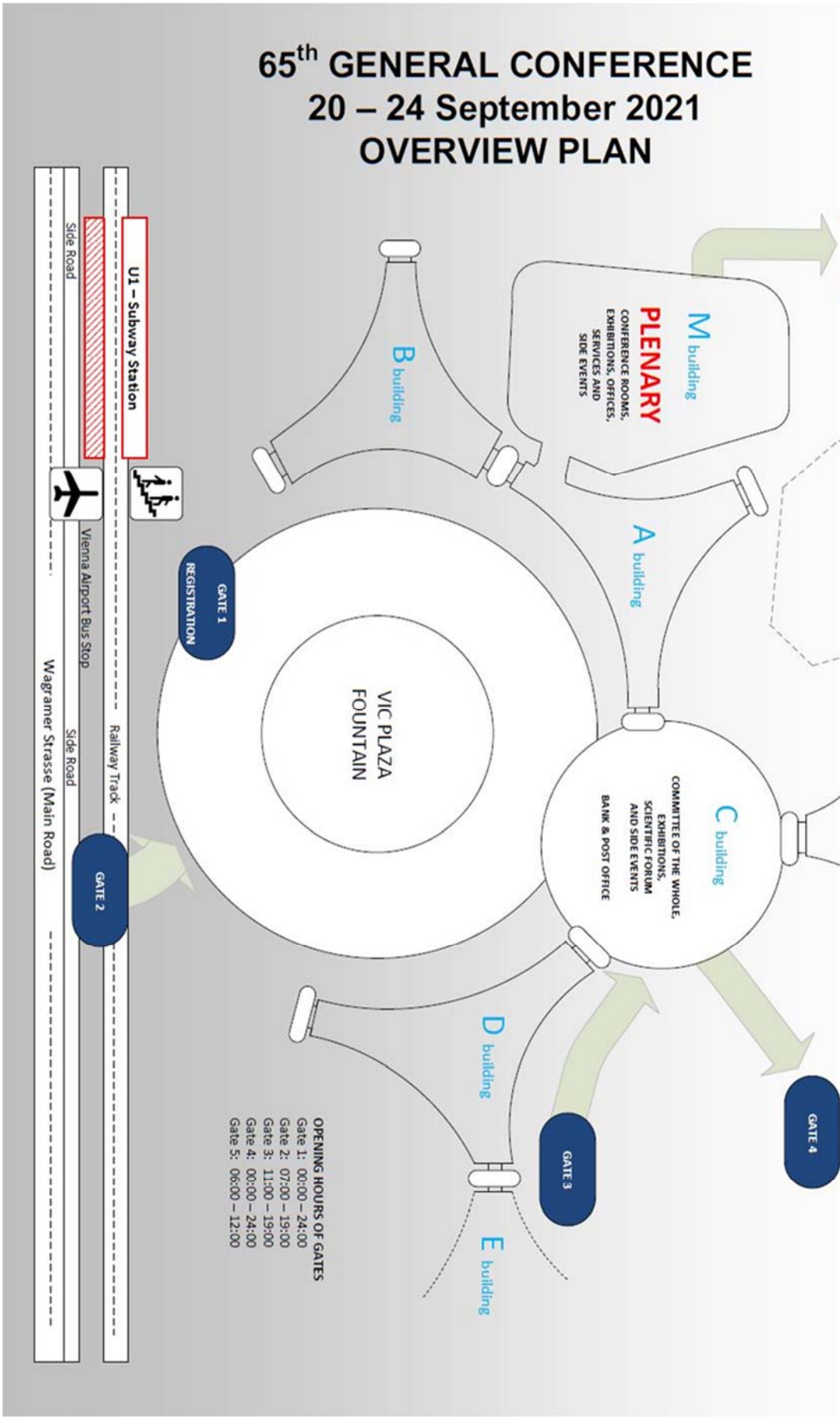
من الساعة ١٥/٣٠ إلى الساعة ١٧/٠٠ **الجلسة الرابعة: من أنفلونزا الطيور إلى كوفيد-١٩ — دعم الوكالة الدولية للطاقة الذرية للبلدان**

سيصف متحدِّثون من الدول الأعضاء تجربتهم في الكشف عن الأمراض الحيوانية المصدر وتحديدها وإدارتها، مثل إنفلونزا الطيور العالية الإمراض H5N1؛ ومتلازمة الالتهاب الرئوي الحاد الوخيم SARS-CoV-1؛ ومتلازمة الشرق الأوسط التنفسية-MERS؛ وحمى الإيبولا؛ وفي الوقت الحالي فيروس SARS-CoV-2 المسبِّب لكوفيد-١٩. ومن خلال أمثلة عن الحالات القُطرية، سيتم إبراز مشاركة الوكالة الفعالة في دعم الكشف عن الأمراض.

الأربعاء ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١

من الساعة ٩/٠٠ إلى الساعة ١١/٠٠ **الجلسة الخامسة: تعزيز التأهب العالمي لمكافحة الأمراض الحيوانية المنشأ زودياك**

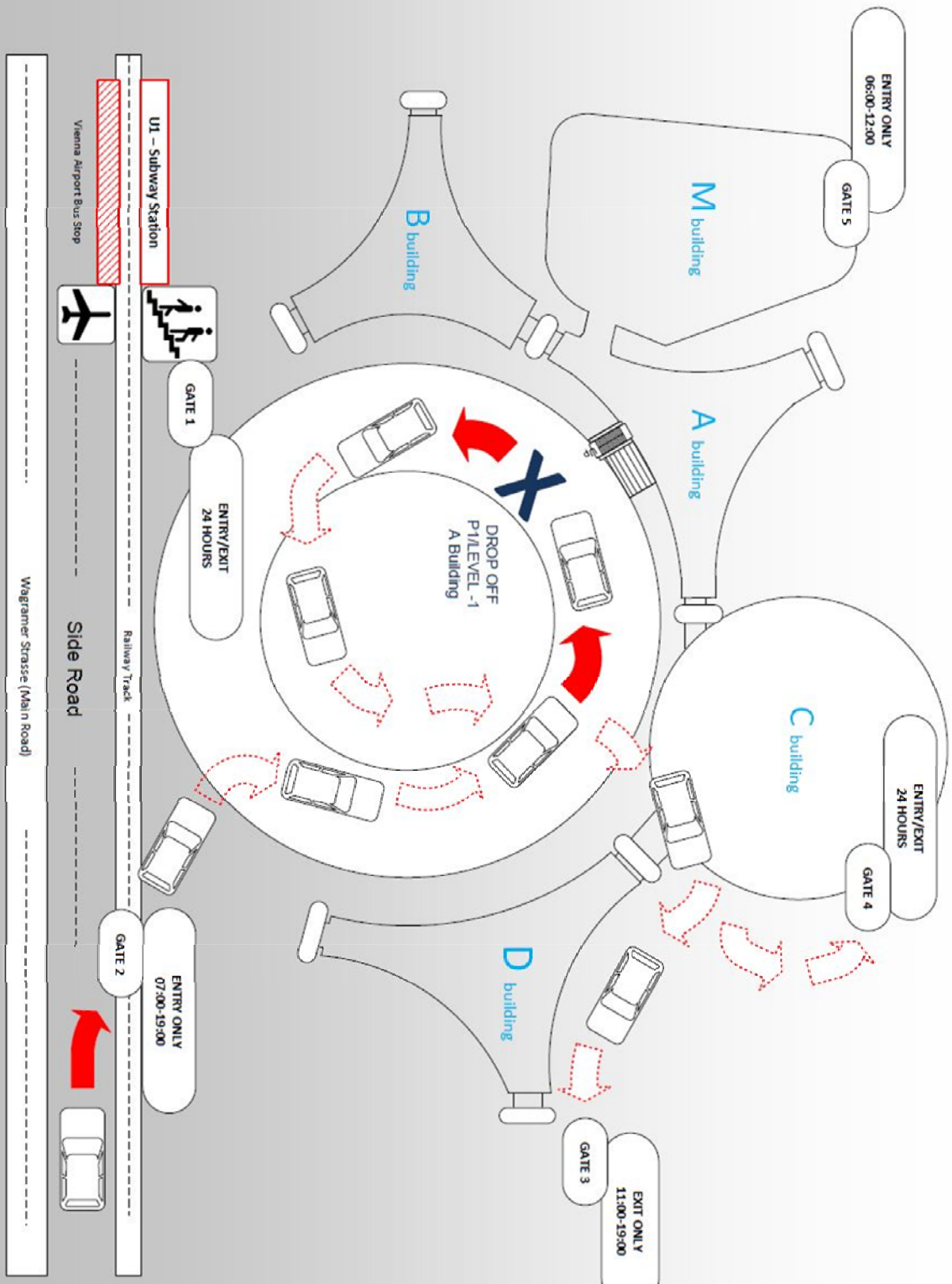
ستسلط جلسة المناقشة رفيعة المستوى هذه الضوء على أهمية الشراكات وأشكال التعاون مع المبادرات الوطنية والدولية لتعزيز استعداد الدول الأعضاء وقدراتها على التصدي لتهديدات الأمراض الحيوانية المصدر. وستنظر هذه الجلسة في مبادرة الوكالة الخاصة بالعمل المتكامل لمكافحة الأمراض الحيوانية المصدر (مشروع زودياك) ونهجها المنتظم والمتكامل إزاء تقديم الدعم للكشف المبكر عن حالات تفشي الأمراض الحيوانية المصدر ومكافحتها. وستناقش الجهات المعنية أهمية الجهود المتضافرة للمضي قدما ومشاركتها ومساهمتها في مشروع زودياك.


65th GENERAL CONFERENCE
20 – 24 September 2021
OVERVIEW PLAN
GATE 5
M building
PLENARY
CONFERENCE ROOMS, EXHIBITIONS, OFFICES, SERVICES AND SIDE EVENTS
Austria Center Vienna
G building
ACCESS TO ACV
ELEVATOR TO ACV level 3
F building
COMMISSARY
LIBRARY
MEDICAL SERVICES
CAFETERIA & RESTAURANT
B building
A building
C building
COMMITTEE OF THE WHOLE, EXHIBITIONS, SCIENTIFIC FORUM AND SIDE EVENTS
BANK & POST OFFICE
GATE 4
U1 – Subway Station
GATE 1
REGISTRATION
VIC PLAZA
FOUNTAIN
D building
GATE 3
E building
Railway Track
Side Road
Vienna Airport Bus Stop
GATE 2
Side Road
Wagramer Strasse (Main Road)
OPENING HOURS OF GATES
Gate 1: 00:00 – 24:00
Gate 2: 07:00 – 19:00
Gate 3: 11:00 – 19:00
Gate 4: 00:00 – 24:00
Gate 5: 06:00 – 12:00

65th GENERAL CONFERENCE

20 - 24 September 2021

DELEGATIONS ENTRY AND DROP OFF POINTS



Issued 15 July 2021